*Ecole élémentaire Robert Schuman*

**Année scolaire**

**2022-2023**

**Rentrée des classes :**

**jeudi, 1 sept  
.**

**CM1**

**Liste matériel scolaire**

**1/ Chèque à éditer à l’ordre de CS 1673**

* **Coopérative scolaire: chèque de 16 EUR** (14 EUR pour tous les enfants d’une même fratrie). La participation à la coopérative scolaire n’a pas de caractère obligatoire.

**2/ Attestation d’assurance**

Une **attestation d’assurance scolaire couvrant la responsabilité civile et individuelle accident**. Cela doit apparaître clairement sur l’attestation!

**3/ Information pour les langues (chèques à remettre à l’enseignante de langue)**

**Deutsch:** Arbeitshefte, Sprach- und Lesebücher, die ersten Schreibhefte und Schnellhefter werden von der Deutschen Abteilung gestellt.  
Wir bitten um einen Beitrag zur cooperativescolaire von 30 Euro für jedes Kind ( 20€ Pflichtbetrag für Schulbücher und Arbeitshefte und 10€ für die cooperativescolaire) , da die Deutsche Abteilung nur eine geringe Unterstützung der Stadt erhält, um die Schulbuchbestände aufzustocken, teilweise zu erneuern, sowie Arbeitshefte, Bücher und Material anzuschaffen. Stellen Sie den Scheck bitte auf den Namen Deutsche Abteilung CS 1620 aus.

**Italiano:** I libri di testo (distribuiti dalle insegnanti a settembre) dovranno essere rivestiti con una copertina e avere un’etichetta col nome e cognome del bambino. I quaderni a righe verranno consegnati dall’insegnante ogni qualvolta ci sarà la necessità.

Nei primi giorni di scuola, le famiglie dovranno provvedere a consegnare un assegno di **30 €** **intestato alla Cooperativa scolastica italiana N. 1606** per l’acquisto dei libri di testo (dal CP al CM2) e di altro materiale come l’acquisto dei quaderni, dei libri della biblioteca….

**English:** We will provide the notebooks and folders but if they get filled up or damaged during the year, you will need to supply another one.

We ask for a 30 € mandatory fee per child to cover all of the operating expenses of the English section, including workbooks, library books, posters and classroom decorations, materials necessary for pedagogical projects and special events and other classroom supplies.

The workbooks paid for by the cooperative will be kept by the pupils at the end of the year. The pupils will also be able to keep their pencil case and its contents when they leave the school definitively at the end of CM2 or in the event of a family move. Please make cheques payable to : OCCE CS 1605

As your child will have a pencil case for English class that will be provided by the British Section and will remain in class, please do not give them a separate one.

**Español:** El cuaderno de trabajo, así como otros materiales necesarios, los proporciona la escuela. La agenda escolar puede ser la misma que lleven en francés. Dicha agenda debe ser supervisada diariamente por los padres del alumno/a, pues es la herramienta que sirve de enlace entre la escuela y la familia. Nunca deben olvidarla en casa ni en la clase de francés. Quien lo desee puede llevar un cuadernito pequeño como agenda de español.   
La inscripción a la cooperativa escolar está fijada en 30 euros por alumno/a. Esta cantidad sirve para la adquisición de los libros de texto de español y algún otro material escolar de la sección. La aportación se hará por cheque a nombre de «Coopérative scolaire 1607» antes del 10 de septiembre. Se ruega que no se haga entrega de dinero en metálico, salvo que sea absolutamente inevitable. Se devuleve justificante al alumno o alumna.

**4/ Fournitures scolaires pour les cours de français (CM1)**

Cette liste est commune à tous les élèves du niveau. L’enseignant de chaque classe pourra fournir une petite liste complémentaire en début d’année scolaire.

Tout le matériel doit être marqué aux prénom et nom de l’enfant. Cela évite les risques de perte, vol ou échange.

Le matériel ne doit pas être nécessairement neuf, mais il doit être en bon état !

Le matériel de réserve sera conservé en classe dans une petite boîte, à fournir.

**Références proposées, sans caractère obligatoire, par les parents   
élus dans le cadre de   
l’achat groupé de   
fournitures scolaires.**

**Utilisez ces colonnes pour préparer votre commande !**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Désignation | **Réf** | **Qté**  **demandée** | **Qté déjà en stock** | **Qté à commander** |
| UNE TROUSSE AVEC : | | | | |
| Stylo à bille encre bleue | 84857 | 1 |  |  |
| Stylo à bille encre verte | 84860 | 1 |  |  |
| Stylo à bille encre rouge | 84859 | 1 |  |  |
| Stylo à bille encre noire | 84858 | 1 |  |  |
| Stylo à encre bleue effaçable au choix :   * type plume * type roller * type frixion | 22619  24876  65383 | 1 |  |  |
| Boîte de cartouches/recharges encre bleue effaçable   * pour plume ou roller (paquet de 6) * pour frixion (paquet de 3) | 34653  74676 | 1  1 |  |  |
| Crayons papier | 11685/1 | 3 |  |  |
| Gommes | 22700 | 2 |  |  |
| Taille-crayon | 11969 | 1 |  |  |
| Feutres effaçables pour ardoise blanche | 22668 | 10 |  |  |
| Règle plate graduée de 30 cm (non flexible et pas de métal) | 78324 | 1 |  |  |
| Equerre (non flexible et pas de métal) | 03953 | 1 |  |  |
| Compas |  | 1 |  |  |
| * Compas à bague (pour crayon) | 27135 |  |  |  |
| * Compas à bague Maped | 11971 |  |  |  |
| Paire de ciseaux à bouts ronds |  | 1 |  |  |
| * Pour droitiers | 21536 |  |  |  |
| * Pour gauchers | 21537 |  |  |  |
| Grands bâtons colle blanche | 23903 | 4 |  |  |
| Boîte de crayons de couleurs | 30416 | 1 |  |  |
| Pochette de feutres à pointe moyenne | 72539 | 1 |  |  |
| Surligneur jaune | 64132 | 3 |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| AUTRE MATERIEL : | | | | |
| Cahier GRIS 17x22cm, 48 p., grands carreaux à couverture plastifiée (ou prévoir protège-cahier gris) | 79852 | 1 |  |  |
| Cahier ORANGE 24x32 cm, 96 p., grands carreaux, à couverture plastifiée (pour religion/morale) | 79856 | 1 |  |  |
| Agenda scolaire (PAS un cahier de texte !) | 30456 | 1 |  |  |
| Paquet de feuilles blanches à dessin (type Canson) | 43002 | 1 |  |  |
| Pochette NOIRE cartonnée à rabat avec élastiques | 63037 | 1 |  |  |
| Pochette VIOLETTE cartonnée à rabat avec élastiques | 63042 | 1 |  |  |
| Ardoise blanche (type Velleda) | 04495 | 1 |  |  |
| Porte-vues ROUGE (100 vues) | 70216 | 1 |  |  |
| Porte-vues VERT (60 vues) | 70213 | 1 |  |  |
| Porte-vues BLEU (60 vues) | 48658 | 1 |  |  |
| Calculatrice simple | 83822 | 1 |  |  |
| Livre de conjugaison (type Bescherelle) | 12793 | 1 |  |  |
| Dizaine d’étiquettes (pour matériel fourni par l’école) | 31865 paquet de 20 | 1 |  |  |
| Chiffon pour ardoise blanche | 07950 | 1 |  |  |
| Paire de chaussures de sport dans leur sac (nom, prénom) | s/o | 1 |  |  |
| Mouchoirs - Boite 100 natural 2 plis | 29542 | 1 |  |  |

**5/ Fournitures scolaires pour les cours de langue (CM1)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| DEUTSCH | | | | |
| Füller | 22619 | 1 |  |  |
| Ersatzpatronen | 34653 | 1 |  |  |
| Federmäppchen | 15221 | 1 |  |  |
| Bleistifte | 11685/1 | 1 |  |  |
| Buntstifte | 30416 | 1 |  |  |
| Spitzer mit Auffangdose | 11969 | 1 |  |  |
| Radiergummi | 22700 | 1 |  |  |
| Schere | 21536/21537 | 1 |  |  |
| Lineal | 79842 | 1 |  |  |
| Klebestift | 23903 | 1 |  |  |
| Für die Neuankömmlinge : 1 großes Travaux Pratiques (24x32 SEYES, größer als DIN4) | 72209 | 1 |  |  |
| EinHausaufgaben-/Mitteilungsheft | 53572 | 1 |  |  |
| Eine große Packung Papiertaschentücher | 29542 | 1 |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ITALIANO | | | | |
| Porta listino A4 40 pagine | 70210 | 1 |  |  |
| Etichette | 31865 | 1 |  |  |
| Scatola di fazzolettini da lasciare in classe. | 29542 | 1 |  |  |
| Quadernone con gli anelli ( 4 anelli) | 67265 | 1 |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ENGLISH | | | | |
| Box of tissues (e.g. Kleenex) | 29542 | 1 |  |  |
| Notebook (17cmx22cm lined or “grands carreaux”, 48 pages, with a  transparent plastic cover) | 79851 | 1 |  |  |
| Pack of eraser/corrector pens | 60174 | 1 |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ESPAÑOL | | | | |
| Carpetade elásticos | 63042 | 1 |  |  |